

35. いろいろな数値表現

1. 時間の表現

- a. 時間の尋ね方と答え方は次のようにします。

Wie spät ist es? (Wie viel Uhr ist es?)	What time is it?
Es ist zehn Uhr. (Es ist zehn.)	It's ten (o'clock). (It's ten.)

- b. 時間に関する名詞には次のものがあります。

Uhr (f. -en)	<i>o'clock</i>	Stunde (f. -n)	<i>hour</i>
Minute (f. -n)	<i>minute</i>		
Sekunde (f. -n)	<i>second</i>		

- c. 時間の表現は次のようにあらわします。

drei Uhr zwanzig (Minuten)	<i>three (o'clock) twenty (minutes)</i>
20 Minuten nach 3	<i>20 minutes after 3</i>
20 Minuten vor 3	<i>20 minutes before 3</i>
halb vier	<i>half past three</i>
Viertel vier	<i>quarter past three</i>
drei Viertel vier	<i>three quarters past three</i>

ドイツ語では halb (=half)、Viertel (=quarter)、drei Viertel (=three quarters)などの表現を用いると「半分…時」「4分の1…時」「4分の3…時」ということになり、必ず1時間ほど先の時間をつかってあらわします。

- d. 時間のまえにつける前置詞は um を使いますが、「…時ごろに」をあらわす場合は gegen を用います。

Um zehn Uhr fährt der Zug ab.	<i>At ten the train departs.</i>
Gegen zehn Uhr kam ich nach Haus.	<i>Round ten I came home.</i>

2. 金額の表現

Euro [オイロ、略号 €] Cent [セント、略号 c](ともに男性名詞)を用いています。

€ 1,00	<i>ein Euro</i>
€ 2,50	<i>zwei Euro fünfzig (Cent)</i>

(1998年までは Mark [マルク、略号 DM]と Pfennig [ペニヒ、略号 Pf.]が用いられました)

DM 15,40	<i>fünfzehn Mark vierzig</i>
----------	------------------------------

3. 住所の表現

Goethe Str. 26	ゲーテ通 (Str. = Straße)26番
----------------	-------------------------

26は正確には番地ではなく家番号 (Hausnummer) といいますが、アメリカなどとは逆に必ず「通り名」のあとに書きます。マンションなどの場合も家番号だけで、部屋番号を書く習慣はありません。

Erdgeschoss	1階(地上階)
-------------	---------

1. Stock (m.) あるいは Etage (f.)	2階
-------------------------------	----

建物の階を「住所」に書くことはまれですが、ドイツでは1階のことを「地上階」と表現し、2階のことを「1階」と表わしますから、日本とは1階ずつずれてしまいます。そして「1階」から上の階をあらわす場合はかならず序数詞を用います。

80321 München

80321 ミュンヘン

80321 は郵便番号 (PLZ = Postleitzahl) で、ドイツでは5桁の数字を用い、都市名とともに住所表記のいちばん最後にかきます。なおドイツでは日本のような郵便番号枠はありません。

4. 電話番号の表現

(089) 12 34 56 78

()内は市外番号でそのあとは市内番号

読むときはふつう2桁ずつに区切りますが、簡略化して1桁ずつ読み上げることもあります。その場合には0は英語のように[オー]とは読まず null あるいは zero と読み、2は zwei と読むと3の drei と混同しやすいため、しばしば zwei の古い形 zwo[ツヴォー =two]と読み替えることがあります。

5. 計測単位や度量衡の表現

a. 長さ

ein Kilometer 1 km

b. 面積

zwei Quadratmeter 2 m²

c. 体積

drei Kubikmeter 3 m³

物質名詞(不可量名詞)の量をあらわす場合はその前に単位をあらわす名詞をおきますが、英語のように of にあたる前置詞はつけません。複数で用いるときは単位を表わす名詞が男性・中性名詞の場合はふつう単数で -e で終わる女性名詞の場合は複数にして使います。さらに形容詞がつく場合は形容詞は定冠詞をつけたときと同様に弱変化をします。

vier Liter Wasser	<i>four liter of water</i>
eine Flasche Wein	<i>a bottle of wine</i>
zwei Glas Bier	<i>two glasses of beer</i>
drei Tassen heißen Tee	<i>three cups of hot tea</i>

d. 重さ

drei Pfund Zucker	<i>three pounds of sugar</i>
5 Kilo Orangen	<i>5 kilogram of oranges</i>

e. 温度

zwanzig Grad	<i>twenty degrees</i>
zehn Grad unter Null	<i>ten degrees under zero</i>

6. 分数や小数の表現

1/3	ein drittel	1/4	ein viertel
2/3	zwei drittel	7/8	sieben achtel

分子には「基数詞」を用い、分母には「序数詞 + -el」というかたちを用いて、分子を先に読みます。また帯分数は

1 4/5 ein vier fünftel

のように読みます。

「小数点」は Punkt(.)ではなく Komma(,)を用いて、小数点以下は数字をひとつずつ読みます。(Punkt は序数をあらわすときに用います)

3,1415 drei Komma eins vier eins fünf